

# POLITICA DE CONFIDENTIALITATE

Data efectivă: 01/11/2019

Sodexo construiește relații puternice și durabile cu clienții, partenerii, consumatorii și asociații, pe baza încrederii reciproce: asigurarea că datele personale sunt sigure și rămân confidențiale reprezintă o prioritate absolută pentru Sodexo.

Sodexo aplică o politică de confidențialitate care vizează garantarea protecției datelor personale ale celor care utilizează site-urile web și alte aplicații:

- Utilizatorii rămân în controlul propriilor date. Datele sunt prelucrate într-o manieră transparentă, confidențială și sigură.
- Sodexo se angajează să continue eforturile de protecție a datelor cu caracter personal în conformitate cu Regulamentul general al UE privind protecția datelor din 27 aprilie 2016 (denumit în continuare "GDPR").
- Sodexo are o echipă dedicată pentru protecția datelor cu caracter personal, formată dintr-un responsabil de protecție a datelor la nivel de grup, înregistrat la CNIL (Comisia națională pentru protecția datelor) și alte autorități de supraveghere din SEE și o rețea de persoane de contact dedicate protejarea datelor.

## SCOPUL ACESTEI POLITICI

- Această politică de confidențialitate ("Politica") descrie modul în care folosim și protejăm datele dvs. personale pentru gestionarea platformei, cine va avea acces la ea și în ce scopuri, ce drepturi aveți și cum puteți lua legătura cu noi să exercitați aceste drepturi sau să ne adresați orice întrebări pe care le-ați putea avea cu privire la protecția datelor dvs. personale. Dacă există vreun conflict între această politică și Regulamentul (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46 / CE (Protecția generală a datelor ) sau a Legii 190/2018 privind măsurile de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46 / CE (Regulamentul privind protecția generală a datelor), atunci aceste legi, atunci când este cazul, vor prevala.
- Această politică poate fi modificată, completată sau actualizată, în special pentru a respecta orice jurisprudență, reglementare, jurisprudență sau evoluții tehnice care pot apărea. Cu toate acestea, datele dvs. personale vor fi întotdeauna prelucrate în

conformitate cu politica în vigoare în momentul colectării datelor, cu excepția cazului în care prescripția legală obligatorie determină altfel și trebuie aplicată retroactiv.

Această politică descrie prelucrarea datelor personale efectuate prin intermediul platformei noastre.

<p><b>Ce este platforma Connect with Consumer?</b></p>	<p>Platforma Connect with Consumer este concepută pentru a îmbunătăți călătoria dumneavoastră digitală oferindu-vă servicii, inclusiv gestionarea cardurilor Sodexo și a programelor de fidelizare, precum și localizarea produselor multi-product pe principiul "oricând, oriunde, orice dispozitiv".</p>
<p><b>Care este platforma Next Merchant?</b></p>	<p>Platforma Next Merchant Platform este concepută pentru a optimiza performanța afacerilor comercianților oferind acces la date personalizate cu informații din piață, consultanță personalizată și un "marketplace" dedicate furnizorilor.</p>
<p><b>Care este platforma New Sale Model?</b></p>	<p>Platforma New Sale Model este concepută pentru a îmbunătăți gestionarea beneficiilor clienților, inclusiv pentru cardurile de masă și managementul tichetelor/voucherelor, precum și îmbunătățirea experienței angajaților clienților prin utilizarea rețelei de comercianți Sodexo pentru a oferi servicii, oferte speciale și oferte specifice clientului.</p>

## DEFINIȚII

- **"Platformă"** înseamnă aplicația mobilă sau site-ul Connect with Consumer, Next Gen Merchant sau New Sale Model .
- **"Operator"** înseamnă orice persoană fizică sau juridică, autoritate publică, agenție sau alt organism care, singur sau împreună cu alții, determină scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal.
- **"Date personale"** înseamnă orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau care poate fi identificată direct sau indirect prin referire la un număr de identificare sau la unul sau mai mulți factori specifici acestei persoane.
- **"Sodexo"** sau **"Noi"** înseamnă, SODEXO PASS ROMANIA SRL, în măsura în care este aplicabil
- **"Tu"** **"Dumneavoastra"** orice utilizator.

## IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT A OPERATORULUI

- SODEXO PASS ROMANIA SRL, companie cu sediul în Novo Park, clădirea Corp. G (clădirea Aerofina - G2 S + P) și nivelul inferior, str. Fabrica de Glucoza, nr. 5, Sector 2, Mun. Bucuresti, Romania, înregistrata la Registrul Comertului din Bucuresti sub nr. J40 / 9678/1998, având un cod unic de identificare (CUI) 11071295, acționează ca un Operator.

## COLECTAREA ȘI SURSA DE DATELOR PERSONALE

- Cel mai probabil, vom colecta direct datele dvs. personale, în special prin formularele de colectare a datelor sau setările profilului de pe platformă.
- Ne angajăm să obținem acordul dvs. și / sau să vă permitem să refuzați utilizarea datelor dvs. personale în anumite scopuri ori de câte ori este necesar.

## ESTE OBLIGATORIU SA FURNIZEZ DATELE PERSONALE CATRE PLATFORMĂ?

- Da, este obligatoriu. Dacă nu primim datele personale, nu veți putea accesa Platforma și nu veți beneficia de serviciile oferite.

## CARE SUNT TIPURILE DATELOR PERSONALE COLECTATE SI UTILIZATE DE NOI? CUM SI PENTRU CE SCOPURI SUNT UTILIZATE SI PE CARE BAZA JURIDICA VOR FI COLECTATE SI UTILIZATE DATELE TALE PERSONALE?

Persoana vizata	Categoriile de Date Personale	Scop	Baza legala
<b>Consumatori</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informațiile pe care ni le furnizați la completarea formularelor din Platformă (de exemplu, în scopuri de abonare, pentru a participa la sondaje, în scopuri de marketing);</li> <li>• Informațiile pe care le furnizați în</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a crea și a gestiona contul și accesul dvs. la platformă;</li> <li>• Să comunicăm cu dvs. și să vă informăm despre oferte speciale, produse sau servicii disponibile de la Sodexo și partenerii săi;</li> <li>• Să vă geolocalizăm pentru a vă personaliza</li> </ul>	Noi prelucram datele dvs. personale ca parte a performanței și managementului relației noastre contractuale cu dvs., în interesul nostru legitim de a îmbunătăți calitatea și excelența operațională a serviciilor pe care vi le oferim sau în conformitate cu anumite obligații legale,

	<p>scopuri de autentificare, cum ar fi numele dvs. codul dvs national, (în cazul în care acest lucru este cerut de lege sau pentru prevenirea fraudelor), codul dvs. numeric personal și datele dvs. de contact (adresa de e-mail, adresa, telefonul);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informațiile pe care le furnizați cu privire la numărul cardului de masa Sodexo;</li> <li>• Informațiile pe care le furnizați atunci când utilizați platforma, cum ar fi ecrane vizitate, tipare de interacțiune, detalii ale dispozitivului, locație geografică (doar tara)</li> <li>• Datele dvs. de geolocalizare, când v-ați dat acordul;</li> <li>• Datele dvs. de navigație.</li> </ul>	<p>experiența în Platformă;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Furnizarea, livrarea și îmbunătățirea serviciilor și ofertelor disponibile în platformă;</li> <li>• Pentru a personaliza și optimiza experiența dvs. pe platformă</li> <li>• Să efectuam analize de date și analize statistice pentru a monitoriza calitatea și excelența operațională a serviciilor noastre;</li> <li>• Să gestionăm relația contractuală cu dvs.</li> </ul>	<p>pentru a personaliza și a optimiza experiența pe platformă sau pentru a respecta obligații de reglementare</p> <p>Datele dvs. personale pot fi, de asemenea, prelucrate pe baza consimțământului dvs. prealabil în cazul în care, în anumite circumstanțe, consimțământul dvs. va fi solicitat.</p>
<p><b>Comercianti</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informațiile pe care le furnizați la completarea formularelor din Platformă (de exemplu, în scopuri de creare a contului), inclusiv numele dvs., rolul dvs. în compania dvs. și datele dvs. de contact (e-mail și telefon).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a crea și gestiona contul și accesul dvs. la platformă;</li> <li>• Să decontam tranzacțiile efectuate cu voucherele și cardurile de la Sodexo;</li> <li>• Să punem în aplicare Termenii și condițiile noastre de afiliere și condițiile noastre de utilizare;</li> <li>• Să comunicăm cu dvs. și să vă informăm despre oferte speciale, produse sau servicii disponibile de la Sodexo și partenerii săi;</li> <li>• Să furnizam, să livram și să îmbunătățim serviciile și ofertele disponibile pe</li> </ul>	<p>Noi prelucrăm datele dvs. personale ca parte a performanței și managementului relației noastre contractuale cu dumneavoastră, în interesul nostru legitim de a îmbunătăți calitatea și excelența operațională a serviciilor pe care vi le oferim sau în conformitate cu anumite obligații de reglementare.</p> <p>Datele dvs. personale pot fi, de asemenea, prelucrate pe baza consimțământului dvs. prealabil în cazul în care, în anumite circumstanțe, consimțământul dvs. va fi solicitat.</p>

		<p>platformă;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Să efectuam analize de date și analize statistice pentru a monitoriza calitatea și excelența operațională a serviciilor noastre;</li> <li>• Să ne gestionăm relația contractuală cu dvs.;</li> <li>• Pentru a preveni potențialele fraude și pentru a asigura securitatea sistemelor noastre IT;</li> <li>• Pentru a respecta obligațiile legale și de reglementare.</li> </ul>	
<p><b>Clienți</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informațiile pe care le furnizați la completarea formularelor din Platformă (de exemplu, în scopuri de creare a contului, în scopuri de comandă etc.), inclusiv numele dvs., codul dvs. personal (unde este cazul) și datele dvs. de contact (e-mail, telefon și loc de muncă Locație);</li> <li>• Informațiile pe care le furnizați cu privire la angajați, inclusiv numele lor, cetățenia (unde este cazul) și datele de contact ale acestora (adresa de e-mail și locul de muncă sau adresa personală), codul numeric personal al angajaților pentru care se emit bilet de valoare.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a crea și gestiona contul și accesul dvs. la platformă;</li> <li>• Pentru a pune în aplicare Termenii de utilizare;</li> <li>• Să comunicăm cu dvs. și să vă informăm despre oferte speciale, produse sau servicii disponibile de la Sodexo și partenerii săi;</li> <li>• Să furnizăm, să livram și să îmbunătățim serviciile și ofertele disponibile pe platformă, în special pentru a vă gestiona cardurile de masă și comenzile voucherelor/tichetelor, precum și listele angajaților dvs. care beneficiază de aceste tichete și carduri de masă;</li> <li>• Să efectuam analize de date și analize statistice pentru a monitoriza calitatea și excelența operațională a serviciilor noastre;</li> <li>• Să ne gestionăm relația contractuală cu dvs.;</li> <li>• Pentru a preveni potențialele fraude și pentru a asigura</li> </ul>	<p>Noi prelucrăm datele dvs. personale ca parte a performanței și managementului relației noastre contractuale cu dumneavoastră, în interesul nostru legitim de a îmbunătăți calitatea și excelența operațională a serviciilor pe care vi le oferim sau în conformitate cu anumite obligații de reglementare. Datele dvs. personale pot fi, de asemenea, prelucrate pe baza consimțământului dvs. prealabil în cazul în care, în anumite circumstanțe, consimțământul dvs. va fi solicitat.</p>

		<p>securitatea sistemelor noastre IT;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a respecta obligațiile legale și de reglementare.</li> </ul>	
--	--	--	--

## CATRE CINE VOR FI DEZVALUITE DATELE PERSONALE ?

Accesul la datele personale prelucrate se limitează la persoanele autorizate de Sodexo pe baza necesității de a cunoaște.

- Nu vom dezvălui datele dvs. personale unor terțe părți neautorizate. Datele dvs. personale vor fi disponibile numai terților interni sau externi care au nevoie de astfel de acces în scopurile enumerate mai sus sau în cazul în care acest lucru este impus de lege.
- Principalele categorii de destinatari de date sunt următoarele (fără ca această listă să fie exhaustivă): persoane interne autorizate, furnizori de servicii terțe sau alți contractanți care prelucrează date personale în numele Sodexo și, după caz, autorități judiciare și de reglementare .
- Se aplică diferite niveluri de acces la datele personale captate de platformă pentru a se asigura că astfel de date cu caracter personal sunt vizibile numai persoanelor care au nevoie de astfel de acces în scopurile enumerate mai sus sau când legea o cere.
- Nu autorizăm furnizorii noștri de servicii să utilizeze sau să dezvăluie datele dvs. personale, cu excepția cazului în care este necesar pentru a furniza serviciile în numele nostru sau pentru a se conforma obligațiilor legale. Mai mult decât atât, putem împărtăși date personale cu privire la dvs. (i) dacă legea sau o procedură juridică ne obligă să facem acest lucru, (ii) ca răspuns la o cerere din partea autorităților publice sau a altor funcționari oficiali sau (iii) dacă suntem de părere că transferul acestor date este necesar sau adecvat pentru a preveni orice prejudiciu fizic sau pierdere financiară sau pentru o anchetă privind o activitate ilegală suspectată sau dovedită.
- Furnizorii de servicii terțe și / sau alți contractanți, după caz, pot fi localizați în țări terțe, în care legile care protejează datele nu pot oferi un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal. Dacă Sodexo vă dezvăluie datele personale către astfel de destinatari, vă vom asigura că, înainte de primirea oricăror date personale, acestea vor oferi un nivel adecvat de protecție a datelor dvs. personale, inclusiv măsurile de securitate tehnice și organizaționale adecvate. În special, dacă destinatarii în cauză sunt situați într-o țară care nu oferă un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal, Sodexo se va baza, de asemenea, pe mecanisme juridice adecvate, inclusiv clauzele contractuale standard ale Comisiei Europene sau UE-U.S. Privacy Shield, pentru a asigura un astfel de transfer.

## CUM VOR FI PROTEJATE DATELE PERSONALE?

- Punem în aplicare măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a proteja datele personale împotriva modificării sau pierderii accidentale sau ilegale sau a utilizării, dezvăluirii sau accesului neautorizat, în conformitate cu Politica noastră de securitate a informațiilor și sistemelor noastre.
- Luăm, atunci când este cazul, toate măsurile rezonabile bazate pe principiul confidențialității prin design și pe principiul respectării confidențialității, pentru a pune în aplicare garanțiile necesare și pentru a proteja prelucrarea datelor cu caracter personal. De asemenea, efectuăm, în funcție de nivelul de risc creat de procesare, o evaluare a impactului asupra vieții private, pentru a adopta măsuri de protecție adecvate și a asigura protecția datelor cu caracter personal. De asemenea, oferim garanții suplimentare de securitate pentru datele considerate a fi date personale sensibile.

## CUM POT ACCESA CU DATELE MELE PERSONALE?

Sodexo se angajează să asigure protecția drepturilor dvs. în conformitate cu legile aplicabile. Veți găsi mai jos un tabel care sintetizează diferitele dvs. drepturi acolo unde este cazul:

DREPTUL DE ACCES	<p>Puteți solicita accesul la datele dvs. personale. De asemenea, puteți să solicitați rectificarea datelor personale inexacte sau să completați datele personale incomplete.</p> <p>Puteți solicita orice informații disponibile cu privire la sursa datelor personale și puteți solicita, de asemenea, o copie a datelor dvs. personale procesate de Sodexo.</p>
DREPTUL DE A FI UITAT	<p>Dreptul dvs. de a fi uitat vă îndreptățește să solicitați ștergerea datelor dvs. personale în cazurile în care:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) datele nu mai sunt necesare în ceea ce privește colectarea sau prelucrarea acestora;</li> <li>(ii) alegeți să vă retrageți consimțământul;</li> <li>(iii) obiectați la prelucrarea prin mijloace automate folosind specificațiile tehnice;</li> <li>(iv) datele dvs. personale au fost procesate ilegal;</li> <li>(v) există o obligație legală de ștergere a datelor dvs. personale;</li> </ul>

	(vi) este necesară ștergerea pentru a asigura conformitatea cu legile aplicabile.
DREPTUL DE A RESTRICTIONA PROCESAREA	Puteți solicita restricționarea procesării în cazurile în care: (i) contestați acuratețea datelor personale; (ii) Sodexo nu mai are nevoie de datele personale, în scopul prelucrării; (iii) V-ați opus procesării din motive legitime.
DREPTUL DE PORTABILITATE A DATELOR	Puteți solicita, dacă este cazul, portabilitatea datelor dvs. personale pe care le-ați furnizat Sodexo, într-un format structurat, utilizat în mod obișnuit și care poate fi citit de mașină. Aveți dreptul să transmiteți aceste date altui operator fără să fiți împiedicat de Sodexo în cazul în care : a) prelucrarea datelor dvs. personale se bazează pe consimțământ sau pe un contract; și b) prelucrarea se face prin mijloace automatizate. De asemenea, puteți solicita transmiterea directă a datelor dvs. personale către o terță parte la alegere (dacă este fezabilă din punct de vedere tehnic).
DREPTUL DE A SE OPUNE LA PROCESAREA PENTRU SCOPURI DE MARKETING DIRECT	Aveți dreptul să faceți obiecții (dreptul de a renunța) la prelucrarea datelor dvs. personale (în special în ceea ce privește profilarea sau comunicarea de marketing). Atunci când procesăm datele dvs. personale pe baza consimțământului dvs., vă puteți retrage consimțământul în orice moment. Acordul dvs. poate fi retras prin intermediul paginii "notificări" din Platformă sau făcând clic pe linkul "dezabonare" furnizat dvs. în fiecare comunicare de marketing electronic pe care o veți primi.
DREPTUL DE A NU FI SUBIECTUL UNOR PRELUCRARI AUTOMATE	Aveți dreptul să nu faceți obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv pe crearea unui profil, care produce efecte juridice cu privire la dvs. sau vă afectează în mod semnificativ.
DREPTUL DE A DEPUNE O PLÂNGERE LA AUTORITATEA COMPETENTĂ DE SUPRAVEGHERE	Dacă aveți o reclamație legată de confidențialitate împotriva noastră, puteți trimite reclamația dvs. prin e-mail sau prin scrisoare, în conformitate cu Politica noastră privind solicitările locale și reclamațiile. Dacă sunteți nesatisfăcut (-ă) de răspunsul nostru, atunci puteți căuta în continuare recurs prin contactarea Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal ( <a href="https://www.dataprotection.ro/">https://www.dataprotection.ro/</a> ) sau a instanței competente.

Pentru a vă putea exercita aceste drepturi, puteți trimite solicitarea sau reclamația către punctul de contact special pentru protecția datelor la adresa de e-mail: [privacy.ro@sodexo.com](mailto:privacy.ro@sodexo.com).

## CAT TIMP VOR FI PASTRATE DATELE MELE PERSONALE?

Datele personale colectate prin intermediul platformei vor fi șterse după 5 ani (obligația legală de păstrare a datelor cu caracter personal privind operațiunile cu tichete/vouchere) după



colectare, cu excepția cazului în care legile locale prevăd altfel. Vom păstra datele dvs. personale numai atâta timp cât este necesar pentru a îndeplini scopurile pentru care au fost colectate și procesate. Această perioadă poate fi prelungită, dacă este cazul, pentru orice perioadă prevăzută de dispozițiile legale sau de reglementare care se pot aplica.

## **CUM VOR FI NOTIFICAT DACA DACĂ UTILIZAREA DATELOR MELE SE SCHIMBA?**

În cazul în care utilizarea datelor dvs. personale în Platformă se modifică în mod semnificativ, vom emite o politică actualizată și / sau vom lua alte măsuri pentru a vă notifica în prealabil aceste modificări, astfel încât să le puteți revizui și să verificați dacă sunt acceptabile (în măsura în care este necesar) pentru dumneavoastră